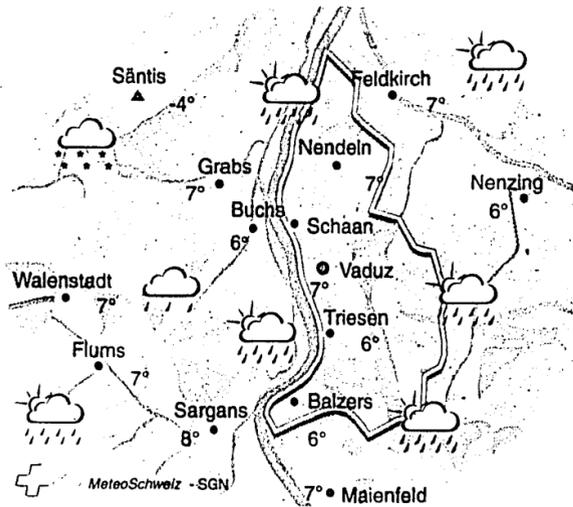


# Häufig Niederschlag, windig

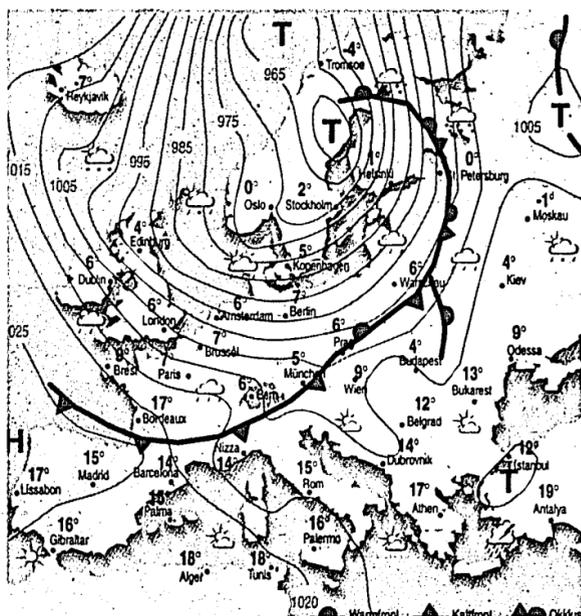


## Prognosen

Meist stark bewölkt und häufig Niederschlag. Schneefallgrenze zunächst bei 1000-1200 Meter, am Abend allmählich wieder absinkend. In den Bergen zum Teil stürmischer West- bis Nordwestwind. Im Süden und im Engadin oft stark bewölkt, aber nur wenig Niederschlag.

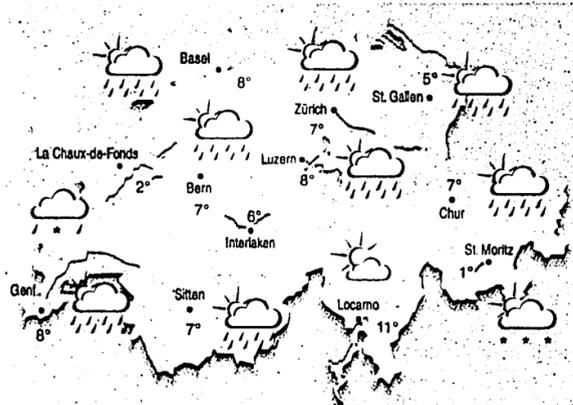
## Voraussichten

Im Norden wechselhaftes Westwindwetter. Oft stark bewölkt und zeitweise Regen. Schneefallgrenze am Sonntag noch um 500, in der nächsten Woche auf 1200-1700 Meter steigend. Im Süden trotz Wolkenfeldern recht sonnig.



## WEITERAUSSICHTEN

Tag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
Wetter				
Temperatur	5° / 1°	9° / 2°	9° / 5°	13° / 6°



### GESTERN 13. UHR

Vaduz	schön	3°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	3°
Genf	stark bewölkt	3°
Locarno	stark bewölkt	6°
Sitten	stark bewölkt	3°
Zürich	stark bewölkt	1°
Österreich		
Wien	leicht bewölkt	4°
Innsbruck	stark bewölkt	0°
Salzburg	stark bewölkt	4°
Graz	schön	4°
Bregenz	bedeckt	4°

## SONNE

Sonnenaufgang 7.17 Uhr  
Sonnennuntergang 18.02 Uhr

## MOND

Mondaufgang 13.08 Uhr  
Monduntergang 4.38 Uhr

## STADTSTORBE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 49 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon) 52 (Grenzwert = 120)

## SCHNEEFALLGRENZE

1000-1200 m

## GESTERN 13. UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	6°
Athen	stark bewölkt	16°
Belgrad	leicht bewölkt	4°
Berlin	Schneefall	-1°
Brüssel	Nebelregen	9°
Budapest	schön	3°
Hamburg	Nebelregen	4°
Helsinki	stark bewölkt	0°
Istanbul	schön	16°
Las Palmas	schön	20°
Lissabon	schön	17°
London	stark bewölkt	13°
Madrid	schön	12°
Moskau	Schneefall	-6°
München	stark bewölkt	3°
Oslo	Regen	0°
Palma	schön	16°
Paris	Regen	9°
Prag	Schneefall	1°
Reykjavik	Schneefall	-5°
Rom	leicht bewölkt	15°

## REKLAME

**theater am kirchplatz**  
Schimn / Liechtenstein

Die LLB präsentiert das TaKinder- und Jugendprogramm Heute & morgen, 16 h. TaKino **KinderFilmclub** «Die dumme Augustine» Heute exklusiv für Kinder!

HEUTE, Alte Turnhalle Triesen, 16.30 h: Theater Kanton Zürich «Sauwetterwind» Vom Theater Kanton Zürich

www.takil.ch immer aktuell  
Vorverkauf Mo-Fr, 10-18 Uhr  
Telefon (00423) 237 59 69  
Fax (00423) 237 59 61

## IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt.  
Chefredaktor: Martin Frommelt.  
Stv. Chefredaktoren: Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion).  
Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri. Land und Leute: Janine Köpfl, Rebecca Marogg, Manuela Schädler.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner. Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter). Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Elkuch, Walter Nigg. Fotojournalist: Paul Trummer.  
Beilagen: Mario Heeb.  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Markus Marzer, Sorja Schatzmann, Klaus Tement, Judith Walser.  
Marketing: Michèle Ehlers.  
Kundenberatung Inserate: Manfred Bildstein, Ernst Nagiller, Gabby Schädler.  
Inseratannahme/Empfang: Daniela Porzio, Diana Benz; Tel. +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.  
Abonnementdienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Abverwaltung: abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71.  
Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08.  
Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandspost. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.  
Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.  
Ausser Stelleninserate: Für die Samstagsausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr.  
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

## VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

**FUNKENSONNTAG**

Wir gratulieren Georg Arpagaus Leitenwies 611 B 9497 Triesen

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.

**RÄTSELAUFLÖSUNG**

Hier sehen Sie die Rätselaufklärung von gestern.

**COMESTIBLES**  
KRONENARA  
BUS ONDIT  
L. ABA SENI  
TARU KURIER  
ROLLE ANSE  
R. HALPE  
ORKUS FL  
WAU ETUI  
UMKREIS

# Historisches Kalenderblatt

Am 23. Februar, im Jahr 2002 der 54. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1902 - In Turin streiken 5000 italienische Metallarbeiter für höhere Löhne und eine Begrenzung der täglichen Arbeitszeit auf acht Stunden.

1907 - In der nach dem Burenkrieg von den Briten annektierten Republik Transvaal wird eine neue Regierung gegründet. General Louis Botha wird Premierminister.

1927 - Albert Einstein hält in Berlin einen Vortrag mit dem Thema «Theoretisches und Experimentelles zur Frage der Entstehung des Lichts».

1932 - In Südpolen kommt es zwischen streikenden Bergarbeitern und Polizei zu blutigen Auseinandersetzungen. Dabei werden zwei Menschen getötet.

1937 - Adolf Hitler gibt eine Garantierklärung ab, in der die Unverletzlichkeit und Neutralität der Schweiz respektiert wird.

1942 - Marshall Arthur Travers Harris wird Chef der britischen Bomberverbände («Bomber Command») der Royal Air Force (RAF). Harris wird Initiator der Flächenbombardements gegen die deutschen Grossstädte.

1967 - Der Deutsche Bundestag verabschiedet das erste konjunkturpolitische Investitionsprogramm und das Kreditfinanzierungsgesetz.

1982 - 52 Prozent der grönländischen Wähler stimmen in einem Referendum für den Austritt aus der Europäischen Gemeinschaft.

**Geburtstage:**

- Eduard von Hartmann, dt. Philosoph (1842-1906)
- Anne Brauksiepe, dt. CDU-Politikerin (1912-)
- Regine Crespin, franz. Sängerin (Sopran) (1927-)

**Todestage:**

- Sir Joshua Reynolds, brit. Maler (1723-1792)
- Gaspard Mermillod, schweiz. Kardinal (1824-1892)
- Stefan Zweig, österr. Schriftsteller (1881-1942)

# kino heute

**Schlosskino Balzer**  
Premiere täglich 20.30; Fr+Sa auch 23.00h „Ein wahrer Hit!“ Cash Fld. J14

**DER PAKT DER WÖLFE** LE PACTE DES LOUPS

Kino für Kids: Sa+So 14.00 + 16.00h **DIE MONSTER AG** Deutsch BJ

Studio tägl. 18.00 h **GHOSTWORLD**  
Zwei Girls auf der Suche nach einem Job, einer Wohnung und...nach dem Sinn des Lebens. E/df. J14

00423 3341266

**KIWI** Kino Treff Werdberg Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 tägl. 20.00 Mi/Sa/So 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00 **RUSH HOUR 2** Deutsch, A-Kat. J. 12 3. Woche

TREFF 1 tägl. 20.00 Mi/Sa/So 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15 **SWALLOW HALL - SCHWER VERLIEBT** Deutsch, A. Kat. J. 12 2. Woche

TREFF 3 tägl. 20.00 Mi/Sa/So 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15 **MONSTERS INC. - DIE MONSTER AG** Deutsch, A. Kat. J. 8 3. Woche

TREFF 1 tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.45 **OCEAN'S ELEVEN** Deutsch, A. Kat. J. 12 8. Woche

TREFF 4 Der besondere Film Sa 23.2 + So 24.2.02 um 17.00 **LUCKY BREAK** E/df. A. Kat. J. 12

Kino-Tel. 0900 900 998

**KIWI** Castels, Sargans Telefon 081 723 16 61

**CH-Premiere Tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.00, Sa/So, Mi 14.30 Uhr RUSH HOUR 2**

Knochenbrecher Jackie Chan und Plappermaul Chris Tucker hangeln sich auch in dieser temperamentvollen Actions-Fortsetzung von Gag zu Gag und Stunt zu Stunt. Deutsch gesprochen. A. Kat. J 12

**Der besondere Film Mittwoch 20.00, Sa/So 17.00 Uhr LUCKY BREAK - REIN ODER RAUS**

„Mit viel Witz, Charme und Gefühl präsentiert Peter Cattaneo (The Full Monty) erneut eine erfrischende Komödie voller hinreissender Überraschungen mit britischem Humor. E/df. A-Kat. J 12

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

**Filmclub Frohsinn**  
Samstag bis Montag - 20 Uhr

**MALSTRÖM**  
Die verwegene, urbane Fabel ist ein wunderschönes Wellenbad der Gefühle, getränkt mit schwarzem Humor und kraftvoll wie ein Strudel.

Samstag - 22 Uhr - **DIVA**  
Ein raffiniertes Thriller und ein romantisches Märchen - Der Kuffilm endlich wieder auf der Leinwand!

Sonntag - 18 Uhr - **BERESINA**  
„Ein glänzendes Stück schwarzen Humors...“ Weltwoche

im TaKino